



| <b>Privacy Policy</b>  | <b>Політика Конфіденційності</b>  |
|--|---|
| <p>Effective date: June 26, 2018</p> <p>These Privacy Policy applies to the User's use of Public Viber Chat "AgroBrokBot" (hereinafter ABB), any and all services, products and content provided by ABB.</p> <p>ABB refers to the companies Ucclearing limited и Commodity Exchange "Central Commodity Counterparty".</p> <p>This Privacy Policy informs you of our policies regarding the collection, use, and disclosure of personal data when you use ABB and the choices you have associated with that data.</p> <p>We use your data to provide and improve the Service (all and any services provided by ABB). By using the Service, you agree to the collection and use of information in accordance with this policy and our Terms of Use. Unless otherwise defined in this Privacy Policy, terms used in this Privacy Policy have the same meanings as in our Terms of Use.</p> <p>As used in this policy, "Personal Data" is data that can identify a particular person.</p> <p>Data subject under this Privacy Policy is any natural person whose data can be processed. In some countries, legal entities can be data subjects as well.</p> | <p>Дата набрання чинності: 26 червня 2018 року</p> <p>Ця Політика конфіденційності застосовується до використання Користувачем публічного чату Viber «AgroBrokBot» (надалі - ABB), будь-яких та всіх послуг, продуктів та вмісту, наданих компанією ABB.</p> <p>ABB відноситься до компаній Ucclearing limited и Commodity Exchange "Central Commodity Counterparty".</p> <p>Ця Політика конфіденційності повідомляє про нашу політику щодо збору, використання та розголошення особистих даних при вашому користуванні ABB та вибір, який пов'язаний з цими даними.</p> <p>Ми використовуємо ваші дані, щоб забезпечити та покращити надання Послуг (усі та будь-які послуги, що надаються ABB). Використовуючи Послуги, ви погоджуєтесь зі збиранням та використанням інформації відповідно до цієї політики та наших Загальних положень та умов користування. Якщо в цій Політиці конфіденційності не визначено інше, терміни, що використовуються в цій Політиці конфіденційності, мають таке ж значення, як у Загальних положеннях.</p> <p>В цій політиці "Особисті дані" використовуються в наступному значенні: дані, які можуть ідентифікувати конкретну особу.</p> <p>Суб'єкт даних відповідно до цієї Політики конфіденційності - це будь-яка фізична особа, дані якої можуть бути оброблені. У деяких країнах юридичні особи також можуть бути суб'єктами даних.</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>1. Information Collection and Use</b></p>  | <p style="text-align: center;"><b>1. Збирання та Використання Інформації</b></p>  |
| <p>1.1. We collect several different types of information for various purposes to provide and improve our Service to you. We collect Personal Data when You register an account in ABB.</p> <p>1.1.1. Personal Data</p> <p>While using our Service, we may ask you to provide us with certain personally identifiable information that can be used to contact or identify you ("Personal Data"). Personally identifiable information may include, but is not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Email address</li></ul>   | <p>1.1. Ми збираємо кілька різних типів інформації для різних цілей, щоб забезпечити та покращити наше обслуговування. Ми збираємо особисті дані, коли ви реєструєте обліковий запис у ABB.</p> <p>1.1.1. Особисті дані</p> <p>Під час користування нашими Послугами ми можемо попросити вас надати нам певну персональну інформацію, яка може використовуватися для зв'язку з вами ("Особисті дані"). Особиста інформація може включати, але не обмежується:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Адреса електронної пошти</li></ul>  |

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• First name and last name</li> <li>• Phone number</li> <li>• Business address, Country, Region, ZIP/Postal code, City</li> <li>• Cookies and Usage Data</li> </ul> <p>1.1.2. Usage Data</p> <p>We may also collect information that your browser sends whenever you visit our Site or when you access the Platform by or through a mobile device ("Usage Data").</p> <p>This Usage Data may include information such as your computer's Internet Protocol address (e.g. IP address), browser type, browser version, the pages of our Site that you visit, the time and date of your visit, the time spent on those pages, unique device identifiers and other diagnostic data.</p> <p>When you access the Platform by or through a mobile device, this Usage Data may include information such as the type of mobile device you use, your mobile device unique ID, the IP address of your mobile device, your mobile operating system, the type of mobile Internet browser you use and other diagnostic data.</p> <p>1.1.3. Tracking Cookies Data</p> <p>We use cookies and similar tracking technologies to track the activity on our Service and hold certain information.</p> <p>Cookies are files with small amount of data which may include an anonymous unique identifier. Cookies are sent to your browser from a website and stored on your device. Tracking technologies also used are beacons, tags, and scripts to collect and track information and to improve and analyze our Service.</p> <p>You can instruct your browser to refuse all cookies or to indicate when a cookie is being sent. However, if you do not accept cookies, you may not be able to use some portions of our Service.</p> <p>1.1.4. <b>We will not collect special categories of data - such as information about your race, political opinions, religion, health or sexual orientation.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ім'я та прізвище</li> <li>• Номер телефону</li> <li>• Ділова адреса, країна, регіон, поштову / поштовий індекс, місто</li> <li>• Файли «cookies» та дані про використання</li> </ul> <p>1.1.2. Дані про використання</p> <p>Ми також можемо збирати інформацію, яку ваш браузер надсилає щоразу, коли ви відвідуєте наі Сайт, або коли ви отримуєте доступ до Платформи через мобільний пристрій(далі "Дані про використання"). Дані про використання можуть містити таку інформацію, як адреса інтернет-протоколу вашого комп'ютера (наприклад, IP-адреса), тип браузера, версія браузера, сторінки нашого Сайту, яку ви відвідуєте, час і дата вашого відвідування, час, витрачений на цих сторінках, унікальний ідентифікатор пристрою та інші діагностичні дані.</p> <p>Коли ви отримуєте доступ до Платформи через мобільний пристрій, ці дані про використання можуть містити інформацію про тип використовуваного мобільного пристрою, унікальний ідентифікатор вашого мобільного пристрою, IP-адресу вашого мобільного пристрою, мобільну операційну систему, тип мобільний браузера, що ви використовуєте та інші діагностичні дані.</p> <p>1.1.3. Відстеження даних файлів cookie</p> <p>Ми використовуємо файли cookie та аналогічні технології відстеження, щоб відстежувати діяльність нашого сервісу та зберігати певну інформацію.</p> <p>Файли cookie - це файли з невеликою кількістю даних, які можуть містити анонімний унікальний ідентифікатор. Файли cookie надсилаються у браузер із веб-сайту та зберігаються на вашому пристрої. Технології відстеження, які також використовуються, це маяки, теги та сценарії для збору та відстеження інформації, а також для покращення та аналізу Послуг.</p> <p>Ви можете наказати своєму браузеру відмовитися від всіх файлів cookie або вказати, коли файли cookie надсилаються. Однак, якщо ви не приймаєте файли cookie, ви не зможете користуватися деякими з наших Послуг.</p> <p>1.1.4. <b>Ми не збираємо спеціальні категорії даних - наприклад, інформацію про вашу расу, політичні погляди, релігію, здоров'я чи сексуальну орієнтацію.</b></p> <p>1.2. Використання даних</p> |
|--|--|



|   |  |
|---|--|
| <p>1.2. Use of Data</p> <p>1.2.1. AgroBrokBot uses the collected data to give You permission to access the Service.</p> <p>1.2.2. Data Processing is necessary for the performance of a contract to which the User is party or in order to take steps at the request of the User prior to entering into a contract</p> <p>1.2.3. ABB reserves the right to send notices to, and communicate with the User by any means of communication available to ABB, considering the contact details provided by the User. The User expressly agrees to receive any notices in electronic form.</p> <p>1.2.4. AgroBrokBot uses the collected data for various purposes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>To provide and maintain the Service</li><li>To notify you about changes to our Service</li><li>To provide customer care and support</li><li>To provide analysis or valuable information so that we can improve the Service</li><li>To monitor the usage of the Service</li><li>To detect, prevent and address technical issues</li></ul> | <p>1.2.1. AgroBrokBot використовує зібрані дані, щоб надати Вам дозвіл на доступ до Послуг.</p> <p>1.2.2. Обробка даних необхідна для виконання договору, в якому Користувач є стороною, або для здійснення заходів на вимогу Користувача до укладення договору</p> <p>1.2.3. Компанія АБВ залишає за собою право надсилати повідомлення та спілкуватися з Користувачем будь-якими засобами зв'язку, доступними для АБВ, з урахуванням контактних даних, наданих Користувачем. Користувач прямо погоджується отримувати будь-які повідомлення в електронній формі.</p> <p>1.2.4. AgroBrokBot використовує зібрані дані для різних цілей:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Для забезпечення та обслуговування Сервісу</li><li>Повідомляти вас про зміни в нашій Службі</li><li>Забезпечити обслуговування та підтримку клієнтів</li><li>Надати аналіз або цінну інформацію, щоб ми могли вдосконалити Послуги</li><li>Контроль за використанням Послуг</li><li>Виявлення, запобігання та вирішення технічних проблем</li></ul> |
| <p style="text-align: center;"><b>2. Transfer of Data</b></p>   | <p style="text-align: center;"><b>2. Передача даних</b></p>  |
| <p>2.1. Your information, including Personal Data, may be transferred to — and maintained on — computers located outside of your state, province, country or other governmental jurisdiction where the data protection laws may differ than those from your jurisdiction. Your consent to this Privacy Policy followed by your submission of such information represents your agreement to that transfer.</p> <p>2.2. AgroBrokBot will take all steps reasonably necessary to ensure that your data is treated securely and in accordance with this Privacy Policy and no transfer of your Personal Data will take place to an organization or a country unless there are adequate controls in place including the security of your data and other personal information.</p>  | <p>2.1. Ваша інформація, включаючи Особисті дані, може бути передана на комп'ютери, що знаходяться за межами вашої держави, провінції, країни чи іншої державної юрисдикції, де закони про захист даних можуть відрізнятися від законів про захист даних у вашої юрисдикції. Ваша згода з цією Політикою конфіденційності, після якої ви подаєте таку інформацію, є вашою згодою на таку передачу.</p> <p>2.2. AgroBrokBot буде приймати всі необхідні дії, щоб забезпечити надійну та безпечну обробку ваших даних відповідно до цієї Політики конфіденційності, і не буде передавати Ваші Особисті дані в організацію чи країну, доки не буде застосовано належний контроль за безпекою Ваших даних та іншої особистої інформації.</p>   |
| <p style="text-align: center;"><b>3. Disclosure Of Data</b></p>   | <p style="text-align: center;"><b>3. Розкриття інформації</b></p>  |

|   |  |
|---|--|
| <p>3.1. We will not sell, share, or otherwise distribute your Personal Data to third parties except as provided in this Privacy Policy.</p> <p>3.2. Personal Data may be transferred to third parties who act for or on our behalf, for further processing in accordance with the purpose(s) for which the data were originally collected or may otherwise be lawfully processed.</p> <p>3.3. Also, Personal Data may be disclosed to a third party if we are required to do so because of an applicable law, court order or governmental regulation, or if such disclosure is otherwise necessary in support of any criminal or other legal investigation or proceeding here or abroad.</p> <p>3.4. Any judgment of a court or tribunal and any decision of an administrative authority of a third country requiring to transfer or disclose personal data may only be recognised or enforceable in any manner if based on an international agreement.</p> <p>3.5. Personal Data, such as name, e-mail, Company name, business address, number of the Company, name, telephone, email and position of trade responsible officer, finance responsible officer, can be transferred to User’s counterparties on trades in ABB.</p> <p>3.6. AgroBrokBot may disclose your Personal Data in the good faith belief that such action is necessary to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• To comply with a legal obligation</li> <li>• To protect and defend the rights or property of AgroBrokBot</li> <li>• To prevent or investigate possible wrongdoing in connection with the Service</li> <li>• To protect the personal safety of users of the Service or the public</li> <li>• To protect against legal liability</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>4. Data Protection</b></p> | <p>3.1. Ми не продаємо, не передаємо або не поширюємо в інший спосіб Ваші Особисті дані стороннім особам, крім випадків, передбачених цією Політикою конфіденційності.</p> <p>3.2. Особисті дані можуть бути передані третім особам, які діють від нашого імені або від свого імені, для подальшої обробки відповідно до цілей (цілей), для яких дані були спочатку зібрані або в інший спосіб можуть бути оброблені законно.</p> <p>3.3. Також Особисті дані можуть бути розкриті третій стороні, якщо ми зобов'язані це зробити внаслідок застосування чинного законодавства, судового наказу чи державного регулювання або якщо таке розголошення необхідне для провадження будь-якого кримінального чи іншого юридичного розслідування або розгляду справи тут або за кордоном.</p> <p>3.4. Будь-яке рішення суду або трибуналу та будь-яке рішення адміністративного органу третьої країни, яким передавати чи розкривати особисті дані, можуть бути визнані та виконані будь-яким способом, якщо вони базуються на міжнародній угоді.</p> <p>3.5. Особисті дані, такі як ім'я, електронна адреса, назва компанії, робоча адреса, номер компанії, ім'я, телефон, адреса електронної пошти та посада відповідального працівника, фінансово відповідального працівника, можуть бути передані контрагентам Користувача по угодам в АBB.</p> <p>3.6. AgroBrokBot може розкрити ваші Особисті дані, сумлінно переконавшись, що такі дії необхідні для:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• дотримання юридичного зобов'язання</li> <li>• захисту прав або майна AgroBrokBot</li> <li>• запобігання або розслідування можливих правопорушень, пов'язаних з Послугами</li> <li>• захисту особистої безпеки користувачів Послуг або громадськості</li> <li>• захисту від юридичної відповідальності</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>4. Захист даних</b></p> |
| <p>4.1. The security of your data is important to us, but remember that no method of transmission over the Internet, mobile apps or method of electronic storage is 100% secure. While we strive to use commercially acceptable</p>   | <p>4.1. Безпека Ваших даних важлива для нас, однак пам'ятайте, що жоден спосіб передачі через Інтернет, мобільні додатки або метод електронного зберігання не може бути на 100% безпечним. Хоча ми прагнемо використовувати комерційно прийнятні засоби для захисту ваших особистих даних, ми не можемо гарантувати його абсолютну безпеку.</p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>means to protect your Personal Data, we cannot guarantee its absolute security.</p> <p>4.2. In the course of handling your Personal Data, we take measures reasonably designed to protect that information from loss, misuse, unauthorized access, disclosure, alteration or destruction and against other unlawful forms of processing.</p> <p>4.3. We have adopted commercially reasonable technical, physical and administrative procedures to protect the confidentiality of the information that we collect. In the event we become aware of a data breach where users’ personally identifiable information has been disclosed to unrelated third parties, we will make reasonable efforts to let any affected individuals know if we think there is a reasonable risk of harm to those users or if otherwise required to do so by law.</p> <p>4.4. We will only retain your personal data for as long as necessary to fulfil the purpose for which it was collected or to comply with legal or regulatory requirements.</p>   | <p>4.2. Під час обробки Ваших Особистих даних ми вживаємо заходів, розроблених для захисту цієї інформації від втрати, неправильного використання, несанкціонованого доступу, розголошення, зміни чи знищення та інших незаконних форм обробки.</p> <p>4.3. Ми прийняли комерційно обґрунтовані технічні, фізичні та адміністративні процедури для захисту конфіденційності інформації, яку ми збираємо. У випадку, якщо ми усвідомлюємо порушення даних, де персональні відомості користувачів розкриваються незалежним сторонам, ми докладемо доцільних зусиль, щоб дозволити будь-яким потерпілим особам знати, якщо ми вважаємо, що існує істотний ризик заподіяння шкоди цим користувачам або якщо в іншому випадку це вимагається законом.</p> <p>4.4. Ми будемо зберігати ваші особисті дані лише протягом строку, який є необхідним для досягнення мети, для якої вона була зібрана, або для дотримання законодавчих чи нормативних вимог.</p>   |
| <p style="text-align: center;"><b>5. User’s rights</b></p> <p>5.1. Every data subject has the following rights. Their assertion is to be handled immediately by the responsible unit and cannot pose any disadvantage to the data subject.</p> <p>5.1.1. The data subject may request information on which personal data relating to him/her has been stored, how the data was collected, and for what purpose.</p> <p>5.1.2. If personal data is transmitted to third parties, information must be given about the identity of the recipient or the categories of recipients.</p> <p>5.1.3. If personal data is incorrect or incomplete, the data subject can demand that it be corrected or supplemented.</p> <p>5.1.4. The data subject can object to the processing of his or her data for purposes of advertising or market/opinion research. The data must be blocked from these types of use.</p> <p>5.1.5. The data subject may request his/her data to be deleted if the processing of such data has no legal basis, or if the legal basis has ceased to apply.</p> | <p style="text-align: center;"><b>5. Права Користувача</b></p> <p>5.1. Кожен суб’єкт даних має такі права. Їхнє відстоювання має бути негайно забезпечено відповідальним підрозділом і вони не можуть ставити суб’єкт у несприятливе для нього становище.</p> <p>5.1.1. Суб’єкт даних може вимагати інформацію про те, які особисті дані, пов’язані з ним, були збережені, як збирали дані та з якою метою.</p> <p>5.1.2. Якщо персональні дані передаються третім особам, необхідно надати інформацію про особу одержувача або категорії одержувачів.</p> <p>5.1.3. Якщо персональні дані невірні або неповні, суб’єкт даних може вимагати їх виправлення чи доповнення.</p> <p>5.1.4. Суб’єкт даних може заперечувати проти обробки своїх даних для цілей реклами або дослідження ринку/громадської думки. Дані повинні бути заблоковані з цих типів використання.</p> <p>5.1.5. Суб’єкт даних може вимагати видалення своїх даних, якщо обробка таких даних не має юридичної підстави, або якщо правова база перестала застосовуватися. Те саме стосується і того, що мета обробки даних втратила актуальність чи перестала застосовуватися з інших причин.</p> <p>5.1.6. Суб’єкт даних взагалі має право заперечувати проти обробки його даних, і це слід враховувати, якщо захист його інтересів має перевагу над</p> |



|   |   |
|---|---|
| <p>The same applies if the purpose behind the data processing has lapsed or ceased to be applicable for other reasons.</p> <p>5.1.6. The data subject generally has a right to object to his/her data being processed, and this must be taken into account if the protection of his/her interests takes precedence over the interest of the data controller owing to a particular personal situation. This does not apply if a legal provision requires the data to be processed.</p> <p>5.1.7. In case our processing is based on a consent granted by the User, the User may withdraw the consent at any time by contacting us or by using the functionalities of our Services. Withdrawing a consent may lead to fewer possibilities to use our Services.</p> <p style="text-align: center;"><b>6. Service Providers</b></p> <p>6.1. We may employ third party companies and individuals to facilitate our Service ("Service Providers"), to provide the Service on our behalf, to perform Service-related services or to assist us in analyzing how our Service is used.</p> <p>6.2. These third parties have access to your Personal Data only to perform these tasks on our behalf and are obligated not to disclose or use it for any other purpose.</p> <p style="text-align: center;"><b>7. Links To Other Sites</b></p> <p>7.1. ABB may contain links to other sites that are not operated by us. If you click on a third party link, you will be directed to that third party's site. We strongly advise you to review the Privacy Policy of every site you visit.</p> <p>7.2. We have no control over and assume no responsibility for the content, privacy policies or practices of any third party sites or services.</p> <p style="text-align: center;"><b>8. Age restrictions</b></p> | <p>інтересом контролера даних внаслідок певної особистої ситуації. Це положення не застосовується, якщо правові приписи вимагають обробки даних.</p> <p>5.1.7. У випадку, якщо наша обробка здійснюється на основі згоди, наданої Користувачем, користувач може відкликати згоду будь-коли, звернувшись до нас за допомогою функцій наших Послуг. Відкликання згоди може призвести до зменшення можливостей використання наших Послуг.</p> <p style="text-align: center;"><b>6. Постачальники послуг</b></p> <p>6.1. Ми можемо використовувати сторонні компанії та приватних осіб, щоб полегшити використання наших Послуг ("Постачальники послуг"), щоб надавати Послуги від нашого імені, виконувати роботи, пов'язані з наданням Послуг або допомагати нам у аналізі способу використання наших Послуг.</p> <p>6.2. Ці треті сторони мають доступ до Ваших Особистих даних лише для виконання цих завдань від нашого імені та зобов'язані не розкривати та не використовувати їх для інших цілей.</p> <p style="text-align: center;"><b>7. Посилання на інші сайти</b></p> <p>7.1. АBB може містити посилання на інші сайти, які ми не керуємо. Якщо ви натискаєте посилання третьої сторони, вас буде спрямовано на сайт третьої сторони. Ми наполегливо рекомендуємо переглянути Політику конфіденційності кожного сайту, який ви відвідуєте.</p> <p>7.2. Ми не контролюємо та не беремо на себе відповідальність за вміст, політику конфіденційності чи практику будь-яких сайтів або сервісів третіх сторін.</p> <p style="text-align: center;"><b>8. Вікові обмеження</b></p> <p>8.1. АBB не призначено для осіб, яким ще не виповнилось 18 років ("Діти").</p> <p>8.2. Ми не свідомо збираємо особисту інформацію від осіб віком до 18 років.</p> |
|---|---|

- 8.1. ABB does not address anyone under the age of 18 ("Children").  
8.2. We do not knowingly collect personally identifiable information from anyone under the age of 18.

### **9. Changes To This Privacy Policy**

- 9.1. We may update our Privacy Policy from time to time. We will notify you of any changes by posting the new Privacy Policy on the webpage [www.ucclearing.com](http://www.ucclearing.com).  
9.2. We will let you know via email and/or a prominent notice on our Site or Platform, prior to the change becoming effective and update the "effective date" at the top of this Privacy Policy.  
9.3. You are advised to review this Privacy Policy periodically for any changes. Changes to this Privacy Policy are effective when they are posted on this page.  
9.4.

### **10. Contact Us**

- 10.1. If you have any questions about this Privacy Policy, please contact us:  
By email: [agro@ucclearing.com](mailto:agro@ucclearing.com)  
By phone number: +380631287863

### **9. Зміни до цієї Політики конфіденційності**

- 9.1. Час від часу ми можемо оновлювати нашу Політику конфіденційності. Ми повідомимо вас про будь-які зміни, опублікувавши нову Політику конфіденційності на веб-сторінці [www.ucclearing.com](http://www.ucclearing.com).  
9.2. Ми повідомимо вас електронною поштою та/або повідомленням на нашому Сайті або Платформі, перш ніж зміни стануть чинними, і оновимо "дату набрання чинності" у верхній частині цієї Політики конфіденційності.  
9.3. Рекомендується періодично переглядати цю Політику конфіденційності на питання будь-яких змін. Зміни до цієї Політики конфіденційності є діючими, коли вони опубліковані на цій сторінці.

### **10. Зв'яжіться з нами**

- 10.1 Якщо у вас виникли питання щодо цієї Політики конфіденційності, зв'яжіться з нами:  
По електронній пошті: [agro@ucclearing.com](mailto:agro@ucclearing.com)  
За номером телефону: +380631287863